



會址：台北市新生北路2段74號10樓之7
專線：02-25372528 傳真：02-25515366
發行人暨第十六屆理事長：陳恆德

2016暑假部落游藝學校

部落游藝學校

黃芬宜執行長整理提供

今年暑假的阿里山部落游藝學校在天父爸爸的保守中已圓滿落幕，茶山部落游藝學校大小參與者一共134人，來吉部落游藝學校則有121人。這次特別感謝嘉義水上救生協會的救生員們提供協助，讓我們在專業人員的照顧下完成溯溪的活動，也學習在水域中該如何能開心、安全地戲水。

部落游藝學校轉眼間已邁入第四年，各項活動以及講師的陣容日趨完備。在五天四夜的活動中，謝謝各位老師和隊輔們的辛苦付出，也謝謝部落居民的鼎力相助，更謝謝大家為活動的守望禱告，讓游藝學校能茁壯發展，發揮期待的功效。

這幾年看到部落裡的孩子們的成長，心裡充滿感恩和歡喜。他們由小孩變成青少年，從學員蛻變成可以照顧弟弟妹妹的隊輔，盼望這些部落的青少年能夠努力學習自己部落的風情人文，能接下傳承部落文化的棒子，將來成為部落的中堅份子。

以下為小朋友，隊輔們參加今年暑假部落游藝學校後的心得感想：

✿去阿里山什麼都好玩，有溯溪、爬樹、盪鞦韆、聽故事、玩遊戲、製作餐具、洗愛玉、上麗如老師的課、上老村長的鄒族的經驗，認識很多朋友，真的很好玩，認識很多昆蟲，植物，明年還想要參加。—by俊成

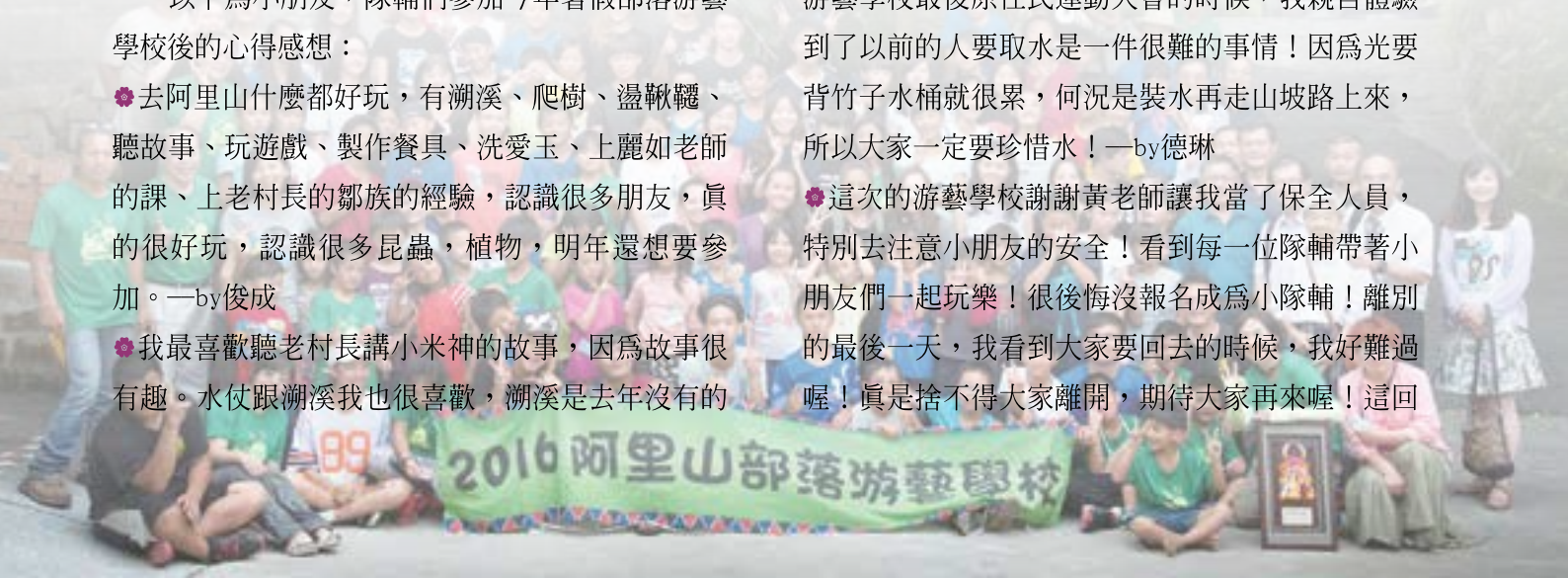
✿我最喜歡聽老村長講小米神的故事，因為故事很有趣。水仗跟溯溪我也很喜歡，溯溪是去年沒有的

一個新體驗。這次我從麗如老師那裡學到了一首新歌「我討厭書」，我喜歡扮成地板、椅子，還有美人魚，非常有趣。謝謝老師跟隊輔的照顧，我非常的開心。—by品而

✿今年的阿里山活動中，我最喜歡的是溯溪的過程和打水仗，我學會了怎麼安全的走過有青苔、怎麼在水中行走到目的地；海盜桶遊戲決定輸贏比去年的水球更令我緊張。這次我也學到了如何磨竹子碗，學會跳更完整的鄒族舞蹈。謝謝每位老師和小隊輔們，因為有你們，我才能體驗鄒族的生活，了解鄒族的歷史。—by柏全

✿七月十八號我到了茶山小學。那時，我一住下來，就覺得很自由自在，因為可以自己亂跑！當時我在晚上的時候，一邊爬山，一邊看螢火蟲，卻意外的發現了會發光的蘑菇！他叫螢光蕈，有點藍色，像杏鮑菇。我目不轉睛的盯著它好久好久！在游藝學校最後原住民運動大會的時候，我親自體驗到了以前的人要取水是一件很難的事情！因為光要背竹子水桶就很累，何況是裝水再走山坡路上來，所以大家一定要珍惜水！—by德琳

✿這次的游藝學校謝謝黃老師讓我當了保全人員，特別去注意小朋友的安全！看到每一位隊輔帶著小朋友們一起玩樂！很後悔沒報名成為小隊輔！離別的最後一天，我看到大家要回去的時候，我好難過喔！真是捨不得大家離開，期待大家再來喔！這回



有很多新的隊輔來參加，但是那些新來隊輔們都非常細心的帶小朋友們！—By藍聖慶

❁期待已久的阿里山游藝學校活動終於到臨了，隨著日子一天一天的逼近，我越來越興奮。以前是學員，這次換了一個角色，變成了隊輔。需要學習的東西很多，我要藉由這次機會去學習如何在與隊員同樂時兼顧照顧他們的責任。

五天的營隊生活十分有趣、繽紛多彩，我們從事了許多在台北沒有體驗過的活動，例如：爬樹、射箭、跳鄒族舞蹈等等。其中，我最喜歡的是【爬樹】，因為上次沒有爬到最高的地方，這次總算鼓起勇氣攻頂了，當我往下看的時候，發現「哇！原來我爬到那麼高了！」此時我深刻地體會到：「只要不放棄，願意突破自我、克服恐懼、再困難的任務也能完成。」想到自己也能達成這艱鉅的任務，有種莫名的開心。

我十分感謝主辦單位與黃老師辦理這個有趣又有意義的營隊，讓我有機會了解鄒族的文化與風俗習慣、結識許多率真可愛、天真活潑的一群好夥伴。更感謝老師明白地指點我需要改進的地方。我的害羞與不夠積極主動的個性讓我沒有照顧好團員們，這是我極需要改進之處。我會謹記老師的指導，好好用心學習，將來有機會，再回到這迷人的部落，與原住民夥伴一起在豔陽下奔跑、在沁心涼的溪流裡戲水、在大自然這個教室學習、在晴朗星空下談天說笑。真心期待下一回的歡樂相聚。—by依茜

❁這次的營隊我學到了不少，我和原住民的同學相處得很好，我們都一起打籃球。這次的行程我最喜歡第四天晚上的營火晚會，他們的舞蹈讓我十分震驚，以前在電視裡看到覺得不怎麼樣，沒有想到，現場看讓我那麼有感覺，他們做的每一個動作都是用全身的力氣去做，尤其是在跳打獵的舞蹈的時候，他們的表情顯得很勇猛，喊的聲音也很有威力，讓我大開眼界。—by子寬

❁我發現參加游藝學校能培養我的耐心，也了解每個小朋友不同的個性要如何去應對，當隊輔真的很累，不過看到小朋友都很開心的笑顏也就值得了。希望之後有機會能再去參加部落游藝學校。最後也要謝謝老師這幾天的照顧，愛你喔～—by政鼎

❁台湾の四泊五日のキャンプを体験した（阿里山來吉部落游藝學校心得）

僕はこの夏休みに少し変わったことをチャレンジしてみました。それは台湾の地元の人だけ参加しているキャンプに行ったことです。阿里山という台湾先住民が住む地域に行きました。山奥に入って五日間都会で体験できないことを沢山やりました。

本当は中国語が下手な僕には無理なはずなのに、たまたまキャンセルが出て、しかも僕の親戚がこのイベントの先生だから、ぜひ来てくださいと誘われて、行くことができました。

五日間の中で、楽しかったことは沢登りと先住民の歌と踊りを見たことです。沢登りとは溪流に逆らって上に登ることです。ライフジャケットとヘルメットを装着して、指導員の指示に従って行動しました。初めは怖くて動きにくかったです。けれどコツをつかむとやりやすくなりました。

先住民のパフォーマンスは初めて見ました。とても迫力がありました。本物のやり、弓を使って演技をしていました。同じ台湾人なのに、顔つきも、文化もかなり違います。話によると、先住民は南島民族で、インドネシアやフィリピンの人と同じルーツだそうです。

この五日間知り合いの少ない中で、僕は随分成長したと思います。言葉の足りない中で、僕はとても心細かったです。帰りママの顔を見たら、なぜか知らないけど、急に泣き出しました。辛かったけど、来年もまた行きたいです。—by拓徹

中文翻譯

這個暑假第一次嘗試了不太一樣的活動，去了阿里山原住民部落參加一個以台灣當地人爲主的夏令營。五天四夜的活動，感受了和都會完全不同的體驗。

本來這樣的活動對中文不好的我而言是不可能的任務，剛好有人臨時取消又加上阿姨是這次活動的主辦人員，所以我就參加了。

五天中最有趣的是溯溪和原住民的表演。溯溪是身穿救生衣，頭戴安全帽，在指導人員的協助下行

動。剛開始很害怕而且不太好走，但捉住訣竅後就容易得多了。

原住民的歌舞表演是第一次看，拿著真的弓箭表演，魄力十足。一樣是台灣人但長相和文化都不太一樣，據說原住民是屬南島民族跟菲律賓和印尼比較相近。

這五天當中，感覺自己成長了很多。我的中文很爛，加上又沒有什麼熟識的人，內心其實非常不安。回程一見到媽媽，馬上哭了出來。這幾天實在辛苦，但是明年還是希望能夠參加。（拓徹）

✿這次在阿里山來吉部落的游藝學校，我學了很多東西，做了很多事，交了很多朋友。我非常喜歡那裡的朋友都很熱情開朗。這幾天我也見識到各種鄒族的文化，最讓我震驚的是他們當地的鄒族舞蹈，他們的舞技非常厲害，跟我想像中完全不一樣，希望我以後還可以與他們相遇。我要謝謝小隊輔們這幾天的照顧，也要感謝黃老師舉辦這個活動讓我們相聚在一起。希望這個活動可以繼續舉辦下去。—by長志

✿我覺得這次的游藝學校，最好玩的是溯溪，在炎熱的天氣，全身泡在冰冰涼涼的水中，哇～實在是太舒服了。在這次活動中也認識了許多的朋友，立元、廷萱、方杰、方妮……，全部都是我難忘的朋友，希望能在下次的活動中再見到他們，這次的活動肯定是我的暑假中最快樂的時光。—by子軒

✿這是我第一次來到來吉部落，這幾天過得很新鮮，我的法國朋友也一起來到來吉，他們也很融入，而且光中(Nicola)的籃球也打的不錯耶！在這裏我也認識了很多朋友，和他們一起打球、追逐，玩了五日，真的很值得，這裡的小朋友很可愛，我很喜歡和他們一起玩。

這次是我第二次當隊輔覺得比第一次好很多，因為這次我比較主動。明年希望能再來。—by祈信

✿這是我第一次參加部落游藝學校，也是我第一次自己在外生活那麼久。感謝慕安當初一直努力說服我參加，在山上時也很照顧我，讓我有這個難忘的經驗。一開始知道要接觸一群不認識的人，還要照顧小孩，其實有點害怕，不是很想參加，不過後來想想還是決定去體驗看看，經過這次的活動，我真

心覺得山上的原住民比山下的小孩好帶多了。山下的小孩資源太多了意見一堆，反觀山上的小孩雖然有的時候不是那麼守規矩，但至少別人講什麼就會做什麼，不太需要別人一直講。然後我很感謝跟我同一隊的隊輔們，每個都很認真的在帶小孩也為這個隊伍付出很多，也很謝謝我們這隊的每個小孩，雖然有時後會出一些狀況，但通常只要好好講就會聽了，只有幾個比較需要特別關照一下，看他們玩的很快樂，也讓我自己覺得很有成就感。最後也謝謝miss黃來帶領整個活動讓我們都過的很順利，希望下次有機會還能再參加。—by均昇

✿游藝學校我參加過許多次，每次都有不同的收穫和無數的感動，雖然有時很無奈但也只能笑笑或私下翻白眼。我是誰？我是慕安，小朋友都叫我慕安姐姐或者安安，也有人稱我為老師（雖然我會說我是隊輔不是老師，但小朋友還是會喜歡用自己的方式稱呼我）。小朋友的熱情、活力、頑皮是一種超級的等級，雖說頑皮，但他們也有乖巧的時候。什麼時候會有成就感呢？就是他們的覺得好玩有趣時的可愛笑臉或者記得我們隊輔的名字，還有小朋友私下寫信給我的時候，會覺得好開心、好溫暖。每次看到認識的小孩長高高長大或者變漂亮變帥了，都覺得好不可思議，因為對他們的記憶都會停留在最初。每當要分離的時候，真的內心會有許多的不捨與想要把他們帶回台北的衝動。—by慕安

✿藉由這一次的活動，讓我找到照顧小孩的訣竅，我發現其實只要有耐心的跟他們溝通他們，大致上都乖乖聽話，雖然還是有少部分的小孩會不受控制，這些小孩不但考驗了我的耐心，還需要有更多的體力才能對付(照顧)他們，但只要我更努力的抓住他，有耐心的跟他們說，跟他們打好關係，他們就會乖乖聽話，讓我超有成就感。還會有(伊凡)本來愛亂跑的小孩的變得很黏我，在我腿上睡覺，超感動的。其實他們只是比較天真活潑愛玩，我好像也曾經有過像他們一樣的不受控制的時期，還記得當時哥哥姐姐也被我玩到很累，但他們還是很有耐心的牽著我，雖然我還是會一直跑掉，還要他們把我抓回來，我也應該要跟他們學習，更有耐心的對待小孩，如果下次還有機會我會再參加的。—by育甄

✿這是我第一次參加游藝學校，部落的孩子善良、單純、樂於助人，他們懂事、配合度高，也遵守團體規範。寧靜、安全、群山圍繞的環境，空氣清新。活動中也有適度的空檔，練習生命中的留白，隨處看看小狗、小貓、山豬、蜥蜴、火龍果樹、檸檬樹、芭樂樹、梨子樹、咖啡豆樹、美麗的朱槿、綻放的薔薇，讓人享受這山中的時光。團隊的成員很有默契，隊輔與大小孩之間會彼此照顧，謝謝團隊的帶領。—by倫菲

✿First one- I felt like this time I was more prepared. Not only did I have the experience of two years before, but also I have some personal connections with half of the kids up there. Thankfully this time the other volunteers that I worked with was a lot better than last time. I felt like there's still room for me to improve and find better ways to communicate with the kids. But I have a bad habit of playing with the kids who I had taken care of before, which is not allowed. I'll try to change my mistake the next time.

Second one- This one is like a brand new experience. Not only are the kids different, the environment and custom are different too. I realized that some tricks can only work on one kid but not on others. I need to pay more attention to them and find out what makes them listen. And I also understand that this time I was more willingly to obey some kid's command, whether it's taking care of them or carrying them around. I was slightly injured while I was playing with some of them, so I have to be more careful next time. —by詩媛

✿第一次參加部落游藝學校，一開始很擔心很緊張，怕自己沒辦法當好小隊輔，不過最後還是順利的結束了。這五天雖然很累、很忙，但卻學到了很多平常上課不會學到的東西，也學到了帶小孩子的訣竅，尤其是這五天我發現自己其實也是可以很有耐心的！期待下次的活動！我會再來參加的！也辛苦各位，尤其是老師們！愛你們 —by雨彤

下面是家長的回應：

✿我認為參與部落游藝學校的活動是讓山上山下孩子的交流與陪伴，當中的放風時間（放牛吃草）也考驗孩子玩的能力，如何在當中開口跟別人玩，玩什麼？我們太習慣幫孩子作安排，以至於孩子習慣說好無聊，何不放手讓孩子自己面對無事可做時培養玩的能力。謝謝黃老師特別讓孩子們有相互學習與自己解決問題的時間，樂見的是從兩地孩子的交流碰撞成長的火花，成為生命滋長的養份。以上淺見。—by雅真

✿我的鋼琴學生～宛廷(二年級)回到台北一星期了，看到我就想分享營隊的美好，難忘在那裡的自由自在(回宿舍還寧願繞遠路)、宿舍裡隊輔姊姊對她的疼愛，她說得興高采烈，謝謝慕安、方方還有……，看來，她很融入部落的環境，真好！——by麗如

✿辦理這種大自然戶外活動非常不容易，費用又非常低。老師、隊輔，跟當地朋友都非常辛苦。大家有意見、建議、看法都非常好。但畢竟這活動不是5星級渡假飯店，也不是升學集訓班。重點是讓孩子們在神的大自然國度裏學習如何恭謙和氣，自主自理，在離家跟很多別人共同生活情況下學習。更不用說老師們用神國的方式和無私的愛來照顧孩子們。有時候生活中除了忙碌學習、勞動服務，也要放鬆發呆一下。除了都市的塵囂和填鴨式的教學，也要跟原住民學習另一種生活方式。我們應該問問孩子們的想法跟成長。以上是我的淺見。我個人是非常感謝這阿里山Summer Camp給我三個孩子們的成長學習機會。—by敏碩

謝謝大家不斷的代禱與支持，2017年寒假由於春節的緣故無法舉辦部落游藝學校，暑假則會多增加一個部落聚點，7月第一週為阿里山茶山部落游藝學校，8月第二週則為阿里山來吉部落游藝學校，8月第四週則為新增的南投仁愛鄉武界部落游藝學校，敬請期待。